












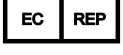







KAPADO™ ve KAPADO-X™ Serisi Sedye







Kullanma Kılavuzu

REF 6350



Semboller

	Talimat kılavuzuna/kitapçığına başvurun
	Çalıştırma talimatı/Kullanma talimatına başvurun
	Genel uyarı
	Dikkat
	Uyarı; ellerin ezilmesi
	İtmeyin
	Yağlamayın
	Katalog numarası
	Seri numarası
	ABD Patentleri için bkz., www.stryker.com/patents
	CE işareti
	Avrupa Topluluğu yetkili temsilcisi
	Avrupa tıbbi cihazı
	Üretici (XXXX, üretim yılını belirtir)
	Güvenli çalışma yükü
	Maksimum hasta ağırlığı
	Güvenli çalışma yüküyle ekipman kütlesi
	B Tipi uygulama parçası
	Elle yıkayın

	Kurutma makinesinde kurutmayın
	Kuru temizleme yapmayın
	Ütülemeyin
	Tamamen havayla kurumasına izin verin
	Klorlu çamaşır suyu
	Yağlayın

İçindekiler

Uyarı/Dikkat/Not Tanımı	2
Güvenlik önlemlerinin özeti	3
Sıkışma noktaları	5
Giriş	6
Ürün Tanımı	6
Kullanım endikasyonları	6
Beklenen hizmet ömrü	7
Kontrendikasyonlar	7
Spesifikasyonlar	7
Ürün çizimi	9
Uygulanan parçalar	10
İrtibat bilgisi	10
Seri numarası konumu	11
Kurulum	12
Çalıştırma	13
Frenlerin uygulanması ve serbest bırakılması	13
Temel kontroller	14
Şilte destek yüzeyinin yükseltilmesi	15
Şilte destek yüzeyinin alçaltılması	15
Ürünü Trendelenburg pozisyonuna getirme	15
Ürünü Ters Trendelenburg pozisyonuna getirme	16
Hastayı geri çekilebilir beşinci teker ile taşıma	16
Hastayı bir sedyeden diğerine aktarma	16
Baş ucu itme kolları seçeneğinin konumlandırılması veya katlanması	17
Ayak ucu itme kolları seçeneğinin konumlandırılması veya katlanması	17
Yan rayı yükseltme	18
Yan rayı alçaltma	19
Fowler Sırt desteğini yükseltme veya alçaltma	19
Taban başlığında nesnelerin saklanması	19
İki aşamalı kalıcı olarak takılı serum askısı seçeneğini konumlandırma	21
Üç aşamalı kalıcı olarak takılı serum askısı seçeneğini konumlandırma	21
Aksesuarlar	23
Defibrilatör tepsisinin/dosya tutucusunun takılması	23
Çıkarılabilir serum askısını takma ve konumlandırma	24
Dik oksijen şişesi tutucusunu takma	25
Kağıt rulosu tutucusunu takma	26
Hasta emniyet kemeri bağlama kısımlarını bulma	28
Röntgen kasetlerini yerleştirme veya çıkarma	28
Temizleme	30
Ürünü temizleme	30
İyodürü giderin	30
Özel talimatlar	31
Ürünü dezenfekte etme	32
Önleyici bakım	33
Geri çekilebilir beşinci tekerin yağlanması	34

Uyarı/Dikkat/Not Tanımı

UYARI, DİKKAT ve NOT ifadeleri özel anlamlar taşır ve dikkatle gözden geçirilmeleri gerekir.

UYARI

Okuyucuyu kaçınılmadığında ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek durumlar konusunda uyarır. Ayrıca potansiyel ciddi advers reaksiyonlar ve güvenlik tehlikelerini tanımlayabilir.

DİKKAT

Okuyucuyu kaçınılmadığında kullanıcı veya hastada hafif veya orta şiddette yaralanma ya da üründe hasara veya başka maddi hasara neden olabilecek potansiyel olarak tehlikeli durumlar konusunda uyarır. Buna cihazın güvenli ve etkili kullanımı için gerekli özel bakım ve kullanım veya hatalı kullanım kaynaklı cihaz hasarını önlemeye yönelik gerekli bakım dahildir.

Not - Bakımı kolaylaştırmak veya önemli talimatı netleştirmek için özel bilgiler sunar.

Güvenlik önlemlerinin özeti

Bu sayfada liste halinde verilmiş uyarıları ve dikkat edilecek noktaları daima okuyup harfiyen izleyin. Servis sadece vasıflı personelce verilmelidir.

UYARI

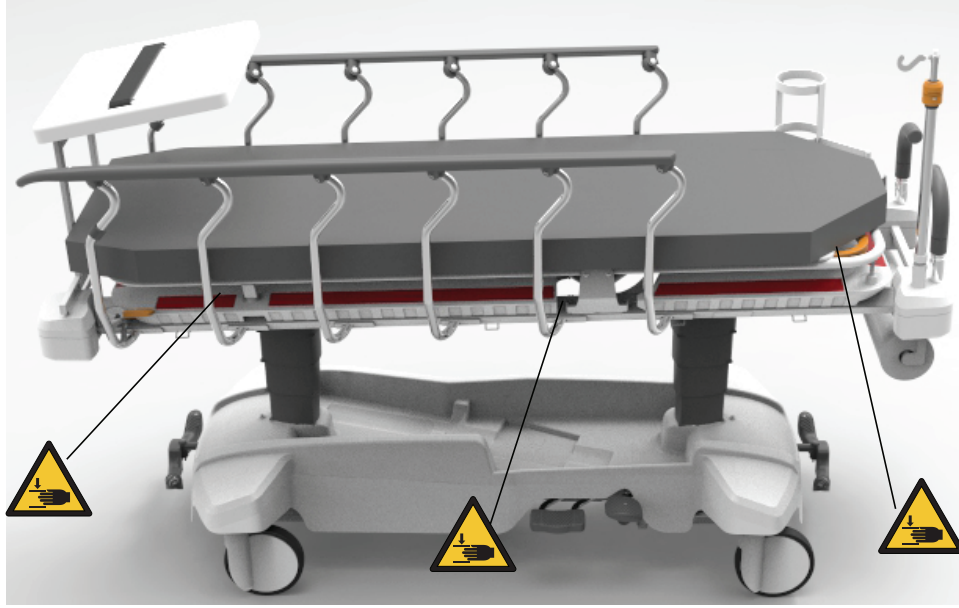
- Ürün kurulumundan veya işlevsel operasyonları test etmeden önce daima ürünün oda sıcaklığına gelmesini bekleyin. Kalıcı ürün hasarı oluşabilir.
- Ürünü sadece tüm kullanıcılar mekanizmalardan uzak olduğunda çalıştırın.
- Stryker Model 6350 **KAPADO** ve **KAPADO-X** Serisi sedye üzerinde her zaman şilte (6300-0-100, 6300-0-102, 6300-0-103 veya 6300-0-104) kullanın. Başka bir şiltenin kullanılması hasta yaralanmasına neden olabilir.
- **KAPADO-X** seçeneği ile 6,35 cm'den (2,5 in) kalın bir şilte kullanırken daima dikkatli olun. Daha az yan ray kapsamı nedeniyle hastanın düşme riskini azaltmak için operatör gözetimi önerilir.
- Bir hasta ürün üzerine çıkarken veya üzerinden inerken ya da ürün hareket etmez durumdayken her zaman frenleri uygulayın. Bir hasta ürün üzerine çıkarken veya üzerinden inerken ürün hareket ederse yaralanma oluşabilir.
- Hastayı daima ürünün ortasında konumlandırın.
- Bir hastayı gözetimsiz bıraktığınızda ürünü daima yan raylar kaldırılmış ve sürgülenmiş olarak en düşük pozisyona getirin. Ürünü daha yüksek bir yükseklikte bırakmayın.
- Şilte destek yüzeyini yükseltmeden veya alçaltmadan önce mutlaka engel oluşturabilecek her türlü cihazı kaldırın.
- Ürünün uç kısmına oturmayın. Ürün devrilebilir.
- Hasta taşırken uyuma yüzeyi en alçak pozisyonda düz olacak şekilde, yan rayları mutlaka tam yukarı pozisyonda kilitleyin.
- Ürünü, devrilmeyi önlemek için 6 dereceden (%10) daha büyük bir eğimde yanlamasına taşımayın. Hastayı taşırken şilte destek yüzeyinin en alt yükseklikte daima yatay (Trendelenburg yok/Ters Trendelenburg) olduğundan emin olun.
- Bir hastayı hasta destek platformundan (yatak, sedye, ambulans sedyesi, ameliyat masası) başka bir destek platformuna transfer etmeden önce, frenleri daima hastanın olduğu ve hastanın aktarılacağı yüzeyin ikisine birden uygulayın.
- Bir hastayı transfer etmeden önce her zaman hasta destek platformlarının aynı yükseklikte olduğundan emin olun.
- Defibrilatör tepsisi/dosya tutucu veya dik oksijen şişesi tutucusu kullanırken ellerinizi ve parmaklarınızı daima ayak ucu itme kollarından uzak tutun.
- Yan rayı yükseltirken veya alçaltırken hastanın uzuvlarını daima yan ray mekiklerinden uzak tutun.
- Yan rayların kendiliğinden alçalmasına izin vermeyin.
- Fowler sırt desteğini alçaltırken ellerinizi ve parmaklarınızı Fowler sırt desteği serbest bırakma kollarından ve Fowler sırt desteği çerçevesinden daima uzak tutun.
- Ürün üzerinde bir hasta varken bir pnömomatik Fowler sırt desteğini yükseltirken daima dikkatli olun. Uygun kaldırma teknikleri kullanın ve gerekirse yardım isteyin.
- Fowler sırt desteği kaldırıldığında, Fowler sırt desteği ve şilte yüzeyi desteği çerçevesi arasına hiçbir şey yerleştirmeyin.
- Serum askısına 18 kg'lık güvenli çalışma yükünü aşan IV torbaları asmayın.
- Serum askısındaki herhangi bir kancaya 4,5 kg'lık güvenli çalışma yükünü aşan IV torbaları asmayın.
- Bir hastayı taşırken serum askısının kapı açıklıklarından geçecek şekilde düşük bir yükseklikte olduğundan mutlaka emin olun.
- Serum askısını çekme/itme cihazı olarak kullanmayın. Ürün hasarı oluşabilir.
- Aksesuarları monte etmeleri ve bağlamaları için daima kalifiye personel kullanın.
- Defibrilatör tepsisi/dosya tutucu veya dik oksijen şişesi tutucusu takılıysa ayak ucu itme kolu seçeneğini konumlandırırken parmaklarınızın sıkışmasını önlemek için daima dikkatli olun.
- Defibrilatör tepsisi/dosya tutucusu üzerine 14 kg'lık güvenli çalışma yükünü aşan ürünleri koymayın.
- Defibrilatör tepsisini/dosya tutucusunu bir itme/çekme cihazı olarak kullanmayın. Ürün hasarı oluşabilir.
- Serum askısına 6 kg'lık güvenli çalışma yükünü aşan IV torbaları asmayın.
- Serum askısındaki herhangi bir kancaya 3 kg'lık güvenli çalışma yükünü aşan IV torbaları asmayın.
- Serum askısını bir itme/çekme cihazı olarak kullanmayın. Ürün hasarı oluşabilir.
- Tüm tipler için dik oksijen şişesi tutucusuna 18 kg'lık güvenli çalışma yükünü aşan nesnelere koymayın.
- Dik oksijen şişesi tutucusunu bir itme/çekme cihazı olarak kullanmayın. Ürün hasarı oluşabilir.
- Kağıt rulosunu itme/çekme cihazı olarak kullanmayın. Ürün hasarı oluşabilir.

- Kağıt rulosu tutucusuna 1,5 kg güvenli çalışma yükünü aşan eşyaları asmayın.
- Emniyet kemerini takarken daima dikkatli olun. Hasta veya kullanıcı yaralanabilir. Sabitlense bile, fiziksel tutucular takılma, sıkışma, yaralanma veya ölüm dahil hastalara ve kullanıcılara ciddi zararlar verebilir.
- Emniyet kemerlerini veya cihazları daima sadece ürünün belirlenen takma noktalarına takın. Aksi halde hasta veya kullanıcı yaralanabilir. Emniyet kemerlerini yan raya takmayın.
- Herhangi bir emniyet kemeri veya cihazı kullanmadan önce daima geçerli yerel ve ulusal sınırlamalar ve düzenlemeler ve uygun tesis protokollerine başvurun.
- Radyasyon yayan cihazlarla röntgen seçeneğini kullanmadan önce her zaman güvenlik için geçerli yerel ve ulusal kısıtlamalara ve yönetmeliklere başvurun. Radyasyon üreten cihazlar artık, dağılan veya saçılan radyasyon oluşturabilir.
- Fowler sırt desteği dik pozisyondayken röntgen çekerken veya bir lateral kaset kullanırken daima dikkatli olun.
- Bu şiltenin iç bileşenlerini yıkamayın. İçinde kontaminasyon bulunursa şilteyi atın.
- Şilteyi temizleyici veya dezenfektan solüsyonlara batırmayın.
- Şilte üzerinde sıvı birikmesine izin vermeyin.
- Şilte örtüsünü ütölemeyin, kuru temizleme yapmayın veya kurutma makinesinde kurutmayın.
- Ürünü kullanılırken temizlemeyin, servis vermeyin veya bakım yapmayın.
- Ürünü buharla, hortumla su fışkırtarak veya ultrasonik olarak temizlemeyin. Bu temizlik yöntemlerinin kullanılması önerilmez ve ürünün garantisini geçersiz kılabilir.
- Çapraz kontaminasyon ve enfeksiyon riskinden kaçınmak için şilteyi daima hastane protokollerinizi izleyerek dezenfekte edin.
- Bu ürünü dezenfekte etmek için **Virex® TB** kullanmayın.
- Glikol eterler içeren kuaternerler veya hızlandırılmış hidrojen peroksitler kullanmayın çünkü şilte örtüsüne zarar verebilirler.
- Şilte örtüsünü her temizlediğinizde daima şilteyi inceleyin. Şilte örtüsünü her temizlediğinizde hastane protokollerinizi izleyin ve önleyici bakım yapın. Olumsuz etkilenmişse şilteyi kullanımdan çıkarın ve çapraz kontaminasyonu önlemek için ürünü değiştirin.

DİKKAT

- Ürünün uygun olmayan şekilde kullanılması hasta veya kullanıcıda yaralanmaya neden olabilir. Ürünü sadece bu el kitabında tanımlandığı şekilde çalıştırın.
- Ürünü veya ürünün hiçbir bileşenini modifiye etmeyin. Ürünü modifiye etmek hasta veya kullanıcının yaralanmasıyla sonuçlanacak öngörülemeyen çalışmaya neden olabilir. Ürünü modifiye etmek garantisini de geçersiz hale getirir.
- **KAPADO** ve **KAPADO-X** Serisi sedyeyi daima ahşap, beton veya seramik karolardan yapılmış zeminlere taşıyın. Yerler sentetik malzeme ile kaplıysa, elektrostatik deşarjı önlemek için bağıl nem en az %30 olmalıdır.
- Ürünü, ürün altında bir hasta kaldırıncıyla kaldırmak için taban kısmında hidrolik ürünler kullanmayın.
- Taban başlığına 27 kg (60 lb) üzerinde nesnelere yerleştirmeyin.
- Taban başlığı üzerine oturmayın, basmayın veya üzerinde durmayın.
- **KAPADO** ve **KAPADO-X** Serisi sedye ile her zaman izin verilen aksesuarları kullanın.
- Köpük levhada her zaman 6300-1-000 şilte örtüsünü kullanın.
- Ürünü her zaman temiz su kullanarak sildiğinizden emin olun. Her bir ürünü temizledikten sonra kurutun. Bazı temizlik malzemesi yapısı gereği aşındırıcıdır ve üründe hasar oluşturabilir. Bu temizlik talimatının uygulanmaması garantinizi geçersiz kılabilir.
- Şilte örtüsünün beklenen ömrünü kısaltacağından agresif kimyasallar içeren temizlik maddeleri ve dezenfektanları kullanmayın.
- Şiltenin alt tarafını temizlerken sıvıların fermuar bölgesine veya su sızdırmaz örtü bariyerine sızmasına izin vermeyin. Fermuarla temas etmesine izin verilen sıvılar şilte içine sızabilir.
- Saklamak üzere kaldırmadan, çarşaf sermeden veya hastayı yüzeye yerleştirmeden önce şilte örtüsünü daima kurutun. Ürünün kuru kalması ürün performansının bozulmasını önlemeye yardımcı olur.
- Şilte örtüsünü yüksek konsantrasyonda dezenfektan solüsyonlara fazla maruz bırakmayın çünkü bu solüsyonlar şilte örtüsünde bozulmaya neden olabilirler.
- Üreticinin temizlik talimatlarını ve Stryker çalıştırma talimatlarını izlememek şiltenin kullanım ömrünü etkileyebilir.

Sıkışma noktaları



Şekil 1 – Sadece röntgen seçeneği için sıkışma noktaları

Giriş

Bu kılavuz Stryker ürününüzün çalıştırma veya bakımı konusunda size yardımcı olur. Bu ürünü çalıştırmadan veya bakımını yapmadan önce bu kılavuzu okuyun. Bu ürünün emniyetli şekilde çalıştırılması veya bakımı hakkında personelinizin eğitimi ve öğrenimi ile ilgili yöntemleri ve işlemleri belirleyin.

DİKKAT

- Ürünün uygun olmayan şekilde kullanılması hasta veya kullanıcıda yaralanmaya neden olabilir. Ürünü sadece bu el kitabında tanımlandığı şekilde çalıştırın.
- Ürünü veya ürünün hiçbir bileşenini modifiye etmeyin. Ürünü modifiye etmek hasta veya kullanıcının yaralanmasıyla sonuçlanacak öngörülemez çalışmaya neden olabilir. Ürünü modifiye etmek garantisini de geçersiz hale getirir.

Not

- Bu kılavuz ürünün kalıcı bir parçası olarak düşünülmelidir ve ürün satılsa bile ürünle kalmalıdır.
- Stryker ürün tasarımı ve kalitesini sürekli geliştirmeye çalışır. Bu kılavuz baskı zamanında mevcut en güncel ürün bilgilerini içerir. Ürününüz ile bu kılavuz arasında küçük tutarsızlıklar olabilir. Herhangi bir sorunuz varsa +1-800-327-0770 numarasından Stryker Müşteri Hizmetleri veya Teknik Destek ile irtibat kurun.

Ürün Tanımı

KAPADO ve **KAPADO-X** Serisi sedye hastaları yatay pozisyonda desteklemek üzere tasarlanmış olan, tekerlekli bir çerçeveye monte edilmiş bir platformdan oluşur. Bir sedye, kullanıcıya hastanın sağlık bakım tesisinin içinde sağlık bakım uzmanları veya tesisin eğitimli temsilcileri tarafından taşınması için bir yöntem sağlar. Geri çekilebilir beşinci tekerlekli **KAPADO** ve **KAPADO-X** Serisi sedye genel mobiliteyi arttırmak üzere traksiyonu ve köşeleri dönmeyi optimum hale getirir.

Kullanım endikasyonları

Sedye, hafif ila kritik derecede hasta olanlar dahil olmak üzere MedSurg ortamında insan hastalar tarafından kullanılmak için tasarlanmıştır. Sedye hastanelerde, enstitülerde ve kliniklerde kısa süreli ayakta tedavi klinik değerlendirme, tedavi, küçük prosedür ve kısa süreli ayakta tedavi amaçlı iyileşme platformu olarak kullanılmaktadır. Sedye ayrıca ölen hastaları kapalı bir sağlık bakımı tesisi içinde nakletmek için de kullanılabilir. Sedyenin kullanıcıları arasında sağlık hizmetleri profesyonelleri (hemşireler, hasta bakıcılar ve tıp doktorları) ve yatak hareketi işlevlerini (servis veya bakım personeli) kullanabilen kişiler bulunur.

Sedye, verilenlerle sınırlı olmamak üzere şu yerlerde kullanılabilir:

- Acil servis
- Travma alanı
- Anestezi sonrası bakım ünitesi (ASBÜ)

KAPADO ve **KAPADO-X** Serisi sedye uzun süreli (24 saatten fazla) yatarak tedavi ve iyileşme için kullanılmaz.

Sedye bir evde sağlık bakımı ortamında kullanılmaz.

KAPADO ve **KAPADO-X** Serisi sedye çerçevesi, şilte destek yüzeyi monteli aksesuarlar, şilteler ve yan raylar insan derisine temas edebilir.

Amaçlanan çevresel koşullar için spesifikasyonlar tablosuna başvurun.

Röntgen destek yüzeyi seçeneekli **KAPADO-X** Serisi sedye hem bir mafsallı radyografik hasta destek yüzeyi hem de röntgen kaseti yerleştirme için hasta desteği altında bir platform sağlar. Röntgen kabini seçeneekli **KAPADO-X** Serisi sedye tıbbi bir röntgen sistemi ile birlikte çalışarak klinik röntgenlerin (ön-arka tüm vücut, isteğe bağlı tüm vücut lateral ve isteğe bağlı dik akciğer) çekilmesini mümkün kılar.

Beklenen hizmet ömrü



Röntgen destek yüzeyi seçenekli **KAPADO** ve **KAPADO-X** Serisi sedyenin normal kullanım, koşullar ve uygun periyodik bakım altında beklenen hizmet ömrü 10 yıldır.

Tekerleklerin beklenen hizmet ömrü normal kullanım, koşullar ve uygun periyodik bakıma bağlı olarak en az 5 yıldır.

Kontrendikasyonlar

Bilinen yoktur.

Spesifikasyonlar

	Güvenli çalışma yükü hasta, şilte ve aksesuar ağırlığının toplamına işaret eder	250 kg	
	Maksimum hasta ağırlığı	215 kg	
Toplam uzunluk		2170 mm ± 10 mm	
Genel genişlik (yan raylar yukarıda)		790 mm ± 10 mm	
Genel genişlik (yan raylar aşağıda)		735 mm	
Yükseklik		Röntgen Olmayan	Röntgen
Minimum yükseklik		560 mm + 15 mm, - 25 mm	610 + 15 mm, - 25 mm
Maksimum yükseklik		860 ± 10 mm	910 ± 10 mm
Fowler açısı		0° ila 90° (± 5°)	
Trendelenburg/Ters Trendelenburg		+16°/-16° (± 3°)	
Minimum açıklık	Nominal	15,4 cm ± 5 mm	
	Hidrolik jaklar altında	4,6 cm ± 5 mm	

Uyumlu şilteler	6300-0-100	6300-0-102	6300-0-103	6300-0-104
Uzunluk	193 cm	193 cm	193 cm	193 cm
Genişlik	62 cm	62 cm	62 cm	62 cm
Kalınlık	8 cm	10 cm	8 cm	10 cm
Ağırlık	3,7 ± 1,0 kg	4,4 ± 1,0 kg	4,3 ± 1,0 kg	4,8 ± 1,0 kg
Köpük	Poliüretan	Poliüretan	Poliüretan	Poliüretan
Örtü	Poliüretan ve poliamid kaplı polyester	Poliüretan ve poliamid kaplı polyester	Poliüretan ve poliamid kaplı polyester	Poliüretan ve poliamid kaplı polyester
Alev bariyerli model	Hayır	Hayır	Evet	Evet

Not

- Geçerli alev alabilirlik standartları için şilte etiketine bakın.
- Bu ürün, havayla ya da oksijen veya nitroz oksitli yanıcı anestezi madde karışımı varlığında kullanıma uygun değildir.
- Liste halinde verilen spesifikasyonlar yaklaşıktır ve üründen ürüne biraz değişebilir.

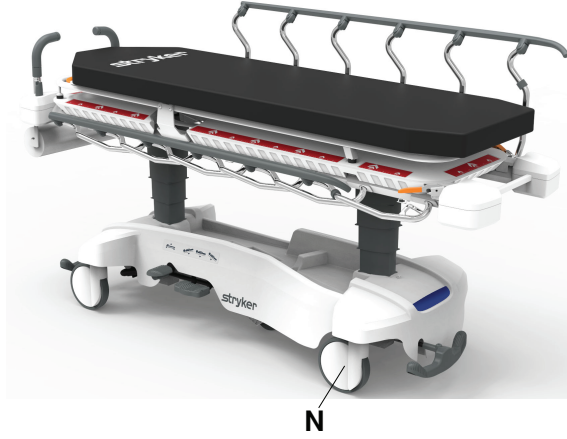
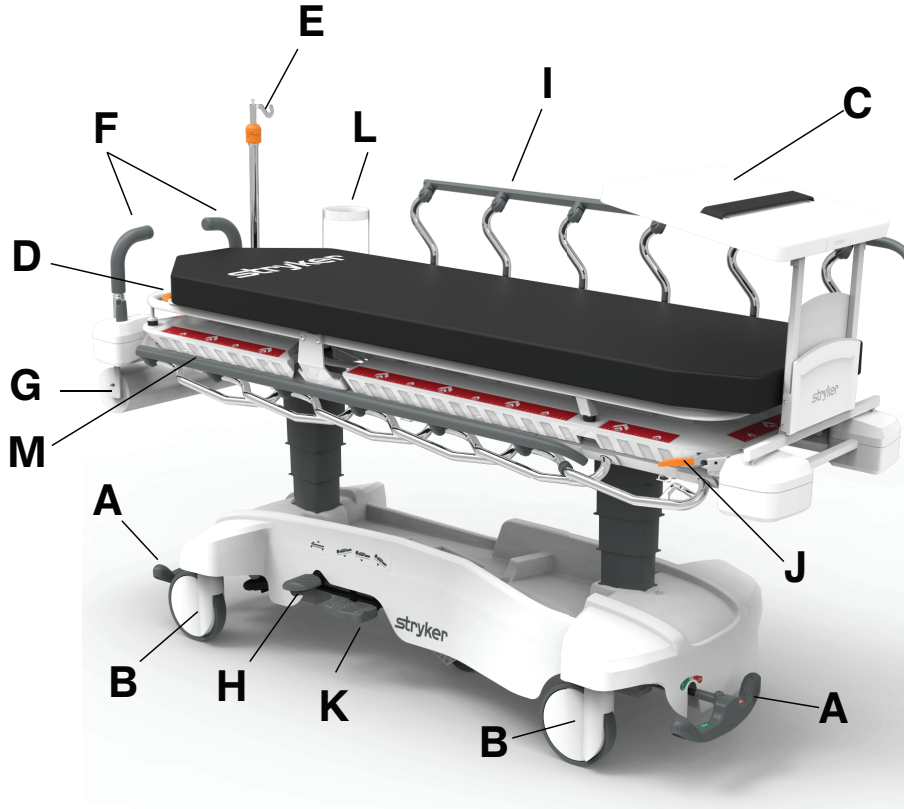
Stryker, spesifikasyonları haber vermeden değiştirme hakkını saklı tutar.

Çevresel koşullar	Çalıştırma	Saklama ve taşıma
Sıcaklık	50 °F (10 °C) and 100 °F (38 °C)	14 °F (-10 °C) and 122 °F (50 °C)
Bağıl nem	30% and 75%	20% and 90%

Avrupa REACH düzenlemesi ve diğer çevresel düzenleme gereklilikleri uyarınca beyan edilmesi gereken maddeleri içeren bileşenler listelenmiştir.

Açıklama	Numara	Çok yüksek kaygı oluşturan maddenin (SVHC) kimyasal adı
2 kademeli serum askısı montajı	HM-19-108	bis (2-etilheksil) fitalat (DEHP)
3 kademeli serum askısı montajı	HM-19-115	bis (2-etilheksil) fitalat (DEHP)

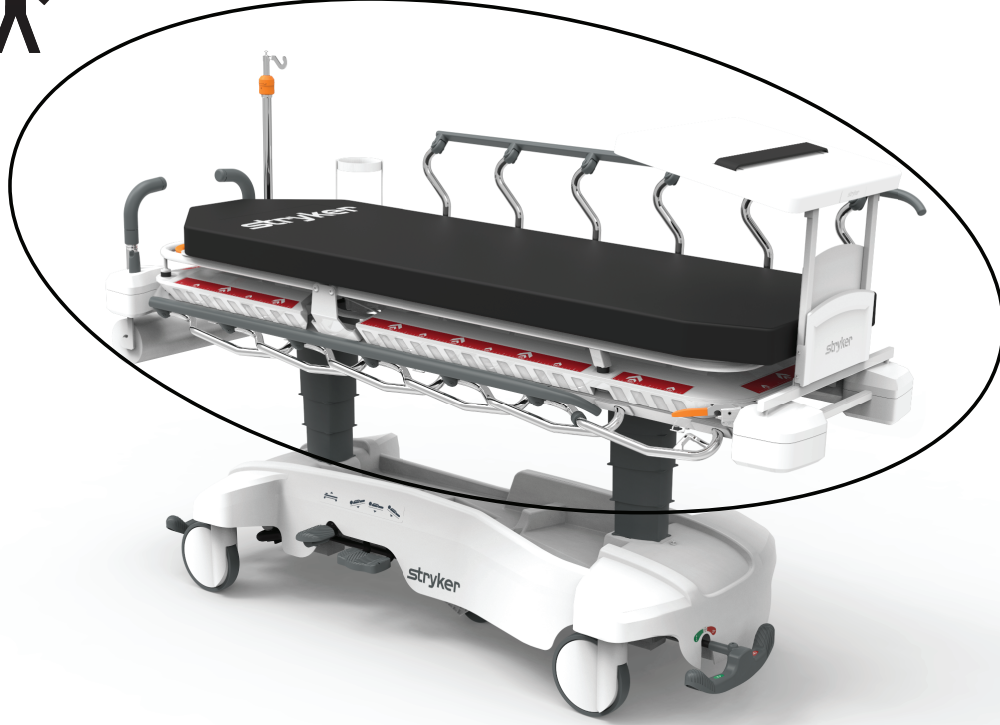
Ürün çizimi



A	Fren/yönlendirme kontrol pedalı
B	Tekerlek
C	Defibrilatör tepsi/dosya tutucu
D	Fowler sırt desteği serbest bırakma kolu
E	Serum çubuğu
F	Basınca çıkımlı itme kolu
G	Kağıt rulosu tutucusu

H	Pompa pedalı
I	Yan ray
J	Yan ray serbest bırakma kolu
K	Tek taraflı alçaltma pedalı
L	Dik oksijen şişesi tutucusu
M	Röntgen destek yüzeyi
N	Antistatik tekerlek

Uygulanan parçalar



Şekil 2 – B Tipi uygulanan parçalar

İrtibat bilgisi

Stryker Müşteri Hizmetleri veya Teknik Destek birimi ile şuradan irtibat kurun: +1 800-327-0770.

Stryker Medical International
Kayseri Serbest Bölge Şubesi
2. Cad. No:17 38070
Kayseri, Türkiye
Eposta: infosmi@stryker.com
Telefon: + 90 (352) 321 43 00 (pbx)
Faks: + 90 (352) 321 43 03
Web: www.stryker.com

Çalıştırma veya bakım kılavuzunuzu çevrim içi görmek için <https://techweb.stryker.com/> adresine bakınız.

Stryker Müşteri Hizmetleri veya Teknik Destek Bölümünü ararken Stryker ürününüzün seri numarasını (A) hazır bulundurun. Seri numarasını tüm yazılı iletişime dahil edin.

Seri numarası konumu



Şekil 3 – Seri numarası konumu

Kurulum

Ürününüzü paketinden çıkarmak için sevkiyat kutusunun içinde ürüne tutturulmuş paket açma talimatına bakınız.

UYARI

- Ürün kurulumundan veya işlevsel operasyonları test etmeden önce daima ürünün oda sıcaklığına gelmesini bekleyin. Kalıcı ürün hasarı oluşabilir.
- Ürünü sadece tüm kullanıcılar mekanizmalardan uzak olduğunda çalıştırın.
- Stryker Model 6350 **KAPADO** ve **KAPADO-X** Serisi sedye üzerinde her zaman şilte (6300-0-100, 6300-0-102, 6300-0-103 veya 6300-0-104) kullanın. Başka bir şiltenin kullanılması hasta yaralanmasına neden olabilir.
- **KAPADO-X** seçeneği ile 6,35 cm'den (2,5 in) kalın bir şilte kullanırken daima dikkatli olun. Daha az yan ray kapsamı nedeniyle hastanın düşme riskini azaltmak için operatör gözetimi önerilir.

DİKKAT - **KAPADO** ve **KAPADO-X** Serisi sedyeyi daima ahşap, beton veya seramik karolardan yapılmış zeminlere taşıyın. Yerler sentetik malzeme ile kaplıysa, elektrostatik deşarjı önlemek için bağıl nem en az %30 olmalıdır.

Hizmete almadan önce ürünün çalıştığından emin olun.

1. Freni uygulayın. Dört tekerleğin tamamının kilitli olduğundan emin olmak için ürünü itin.
2. Freni serbest bırakın. Dört tekerleğin tamamının kilidinin açıldığından emin olmak için ürünü itin.
3. Şilte destek yüzeyini hidrolik kaldırma sistemiyle yükseltin ve alçaltın.
4. Ürünü en yüksek pozisyona yükseltin ve ürünü Trendelenburg pozisyonuna getirin. Baş ucunun tam aşağı pozisyona alçaldığından emin olun.
5. Ürünü en yüksek pozisyona yükseltin ve ürünü Ters Trendelenburg pozisyonuna getirin. Ayak ucunun tam aşağı pozisyona alçaldığından emin olun.
6. Beşinci tekerleği uygulayın ve beşinci tekerleğin ürünü yönlendirdiğini ve döndürdüğünü kontrol edin.
7. Yan rayların yükseldiğinden, alçaldığından ve yerine kilitlendiğinden emin olun.
8. Manuel Fowler sırt desteğini yükseltin ve alçaltın (baş kısmı).

Çalıştırma

Frenlerin uygulanması ve serbest bırakılması

UYARI - Bir hasta ürün üzerine çıkarken veya üzerinden inerken ya da ürün hareket etmez durumdayken her zaman frenleri uygulayın. Bir hasta ürün üzerine çıkarken veya üzerinden inerken ürün hareket ederse yaralanma oluşabilir.

Frenleri uygulamak için fren/yönlendirme pedalının fren (kırmızı) tarafını aşağıya bastırın. Frenlerin çalıştığından emin olmak için ürünü itin.

Frenleri serbest bırakmak için fren/yönlendirme pedalının yönlendirme (yeşil) tarafını aşağıya bastırın.

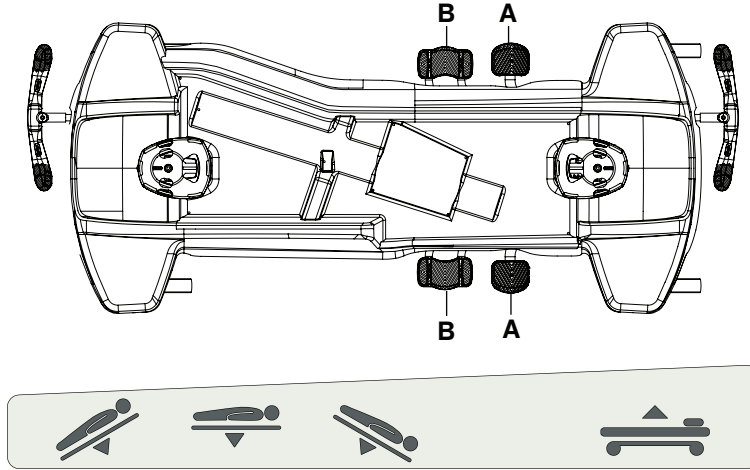


Şekil 4 – Fren/yönlendirme pedalı

Temel kontroller



Şekil 5 – Fren/yönlendirme pedalı



Şekil 6 – Şilte destek yüzeyini yan kontrol hidrolik kısımları kullanarak yükseltme

Şilte destek yüzeyinin yükseltilmesi

UYARI

- Hastayı daima ürünün ortasında konumlandırın.
- Bir hastayı gözetimsiz bıraktığınızda ürünü daima yan raylar kaldırılmış ve sürgülenmiş olarak en düşük pozisyona getirin. Ürünü daha yüksek bir yükseklikte bırakmayın.
- Şilte destek yüzeyini yükseltmeden veya alçaltmadan önce mutlaka engel oluşturabilecek her türlü cihazı kaldırın.
- Ürünün uç kısmına oturmayın. Ürün devrilebilir.

DİKKAT - Ürünü, ürün altında bir hasta kaldırıcıyla kaldırmak için taban kısmında hidrolik ürünler kullanmayın.

Şilte destek yüzeyini yükseltmek için istenen yüksekliğini elde edene kadar pompa pedalına (A) basın (*Temel kontroller* (sayfa 14)).

Şilte destek yüzeyinin alçaltılması

UYARI

- Hastayı daima ürünün ortasında konumlandırın.
- Bir hastayı gözetimsiz bıraktığınızda ürünü daima yan raylar kaldırılmış ve sürgülenmiş olarak en düşük pozisyona getirin. Ürünü daha yüksek bir yükseklikte bırakmayın.
- Şilte destek yüzeyini yükseltmeden veya alçaltmadan önce mutlaka engel oluşturabilecek her türlü cihazı kaldırın.
- Ürünün uç kısmına oturmayın. Ürün devrilebilir.

DİKKAT - Ürünü, ürün altında bir hasta kaldırıcıyla kaldırmak için taban kısmında hidrolik ürünler kullanmayın.

Tüm şilte destek yüzeyini alçaltmak için tek taraflı alçaltma pedalının (B) ortasına basın (*Temel kontroller* (sayfa 14)).

Şilte destek yüzeyinin baş ucunu alçaltmak için ürünün baş ucuna en yakın tek taraflı alçaltma pedalı tarafına basın.

Şilte destek yüzeyinin ayak ucunu alçaltmak için ürünün ayak ucuna en yakın tek taraflı alçaltma pedalı tarafına pedala basın.

Ürünü Trendelenburg pozisyonuna getirme

UYARI - Şilte destek yüzeyini yükseltmeden veya alçaltmadan önce mutlaka engel oluşturabilecek her türlü cihazı kaldırın.

DİKKAT - Ürünü, ürün altında bir hasta kaldırıcıyla kaldırmak için taban kısmında hidrolik ürünler kullanmayın.

Ürünü Trendelenburg pozisyonuna (baş aşağıda) getirmek için şilte destek yüzeyini en üst yüksekliğe kaldırın (*Şilte destek yüzeyinin yükseltilmesi* (sayfa 15)).

Not - Daha büyük bir Trendelenburg açısı için şilte destek yüzeyini en üst yüksekliğe kaldırın.

Ürünün baş ucunu alçaltmak için ürünün baş ucuna en yakın olan tek taraflı alçaltma pedalına (B) basın (*Temel kontroller* (sayfa 14)).

Ürünü Trendelenburg konumundan alçaltmak için, tek taraflı alçaltma pedalını (B), şilte destek yüzeyi düz olana kadar ortasından aşağı doğru bastırın.

Ürünü Ters Trendelenburg pozisyonuna getirme

UYARI - Şilte destek yüzeyini yükseltmeden veya alçaltmadan önce mutlaka engel oluşturabilecek her türlü cihazı kaldırın.

DİKKAT - Ürünü, ürün altında bir hasta kaldırıcıyla kaldırmak için taban kısmında hidrolik ürünler kullanmayın.

Ürünü Ters Trendelenburg pozisyonuna (ayaklar aşağıda) getirmek için şilte destek yüzeyini en üst yüksekliğe kaldırın (*Şilte destek yüzeyinin yükseltilmesi (sayfa 15)*).

Not - Daha büyük bir Trendelenburg açısı için şilte destek yüzeyini en üst yüksekliğe kaldırın.

Ürünün ayak ucunu alçaltmak için ürünün ayak ucuna en yakın olan tek taraflı alçaltma pedalının (B) yan tarafına basın (*Temel kontroller (sayfa 14)*).

Ürünü Ters Trendelenburg pozisyonundan alçaltmak için tek taraflı alçaltma pedalını (B) şilte destek yüzeyi düz oluncaya kadar ortasından aşağıya bastırın.

Hastayı geri çekilebilir beşinci teker ile taşıma

UYARI

- Hastayı daima ürünün ortasında konumlandırın.
- Şilte destek yüzeyini yükseltmeden veya alçaltmadan önce mutlaka engel oluşturabilecek her türlü cihazı kaldırın.
- Hasta taşırken uyuma yüzeyi en alçak pozisyonda düz olacak şekilde, yan rayları mutlaka tam yukarı pozisyonda kilitleyin.
- Ürünü, devrilmeyi önlemek için 6 dereceden (%10) daha büyük bir eğimde yanlamasına taşımayın. Hastayı taşırken şilte destek yüzeyinin en alt yükseklikte daima yatay (Trendelenburg yok/Ters Trendelenburg) olduğundan emin olun.

DİKKAT - Ürünü, ürün altında bir hasta kaldırıcıyla kaldırmak için taban kısmında hidrolik ürünler kullanmayın.

Geri çekilebilir beşinci teker ile hasta taşımak için:

1. Beşinci tekeri uygulamak için fren/yönlendirme pedalının yönlendirme tarafını aşağıya bastırın.
2. Ürünü yana hareket ettirmek için pedali nötr pozisyona getirin. Ürünü istenen konuma hareket ettirin.

Not - Geri çekilebilir beşinci teker uygulanmış durumdayken ürünü yana doğru hareket ettirmeye kalkışmayın.

3. Ürünü yerine kilitlemek için frenleri uygulayın.

Not - Ürünü hareket ettirmeden önce kullanıcı veya hasta yaralanmasından kaçınmak için mutlaka frenin serbest bırakıldığından emin olun.

Hastayı bir sedyeden diğerine aktarma

UYARI

- Bir hastayı hasta destek platformundan (yatak, sedye, ambulans sedyesi, ameliyat masası) başka bir destek platformuna transfer etmeden önce, frenleri daima hastanın olduğu ve hastanın aktarılacağı yüzeyin ikisine birden uygulayın.
- Bir hastayı transfer etmeden önce her zaman hasta destek platformlarının aynı yükseklikte olduğundan emin olun.

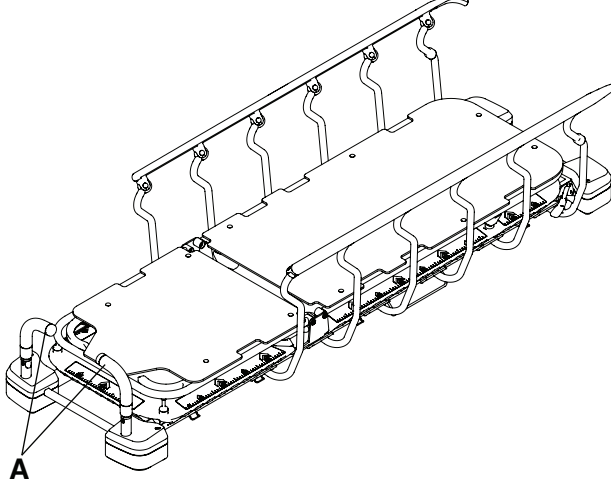
Bir hastayı yüzeyler arasında transfer etmek için:

1. Frenleri uygulayın. Frenlerin çalıştığından emin olmak için ürünü itin.
2. Yan rayı birleşen destek yüzeyine bakacak şekilde en alçak konuma indirin.
3. Hastayı eşleşen destek yüzeyine aktarın.
4. Yan rayı yukarı ve sürgülü konuma kaldırın.

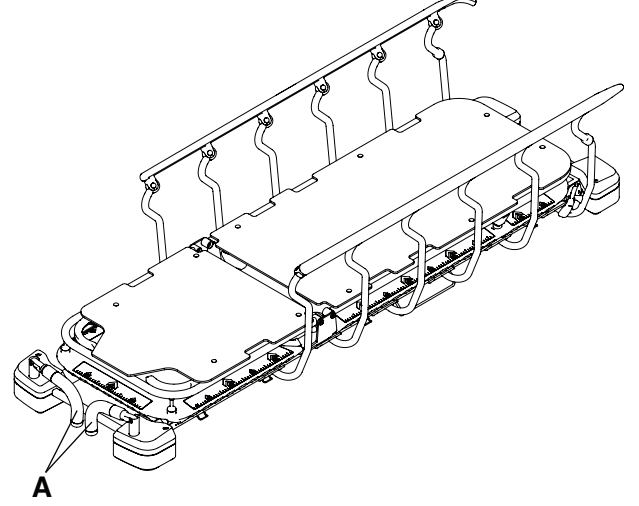
Baş ucu itme kolları seçeneğinin konumlandırılması veya katlanması

Baş ucu itme kollarını konumlandırmak veya katlamak için:

1. Baş ucu itme kollarının her seferinde bir tanesini yukarı çekin.
2. Baş ucu itme kollarını (A) kullanım konumuna döndürün (Şekil 7).
3. İtme kollarını yerine kilitlemek için kolları teker teker aşağı doğru bastırın.



Şekil 7 – Baş ucu itme kollarının konumlandırılması



Şekil 8 – Baş ucu itme kollarını katlama

4. Baş ucu itme kollarını (A) katlamak için adımları tersinden gerçekleştirin (Şekil 8).

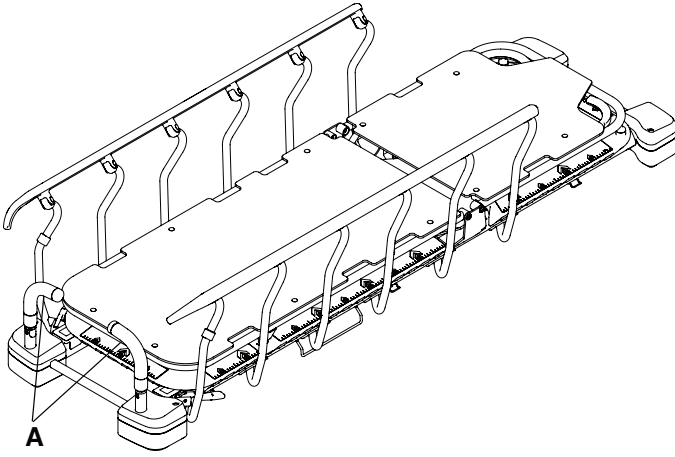
Not - Ürün hasarından kaçınmak için aksi belirtilmedikçe itme/çekme cihazları olarak sadece itme kollarını kullanın.

Ayak ucu itme kolları seçeneğinin konumlandırılması veya katlanması

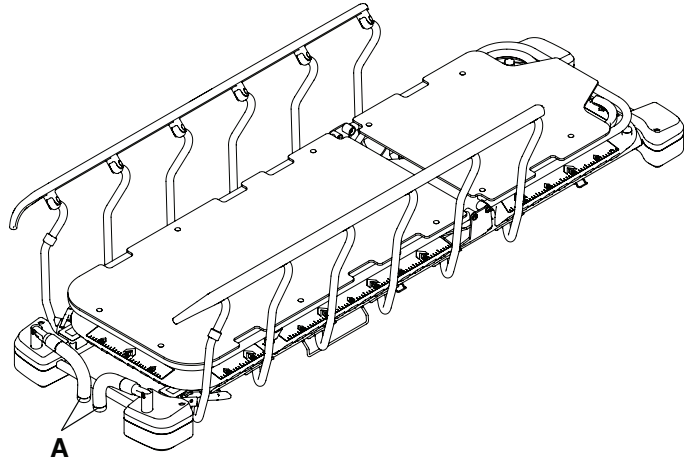
UYARI - Defibrilatör tepsisi/dosya tutucu veya dik oksijen şişesi tutucusu kullanırken ellerinizi ve parmaklarınızı daima ayak ucu itme kollarından uzak tutun.

Ayak ucu itme kollarının konumlandırılması:

1. Ayak ucu itme kollarını (A) her seferinde bir tane olacak şekilde yukarı doğru çekin (Şekil 9).
2. Ayak ucu itme kollarını (A) kullanım konumuna döndürün.
3. İtme kollarını yerine kilitlemek için kolları teker teker aşağı doğru bastırın.



Şekil 9 – Ayak ucu itme kollarının konumlandırılması



Şekil 10 – Ayak ucu itme kollarını katlama

4. Ayak ucu itme kollarını (A) katlamak için adımları tersinden gerçekleştirin (Şekil 10).

Yan rayı yükseltme

UYARI

- Bir hastayı gözetimsiz bıraktığınızda ürünü daima yan raylar kaldırılmış ve sürgülenmiş olarak en düşük pozisyona getirin. Ürünü daha yüksek bir yükseklikte bırakmayın.
- Hasta taşırken uyuma yüzeyi en alçak pozisyonda düz olacak şekilde, yan rayları mutlaka tam yukarı pozisyonda kilitleyin.
- Yan rayı yükseltirken veya alçaltırken hastanın uzuvlarını daima yan ray mekiklerinden uzak tutun.
- Yan rayların kendiliğinden alçalmasına izin vermeyin.

Yan rayı yükseltmek için:

1. Yan rayı tutmak için iki elinizi kullanın.
2. Serbest bırakma sürgüsü yerine oturana kadar yan rayı ürünün ayak ucuna doğru kaldırın. Yan rayın sürgülediğinden emin olmak için yan rayı çekin.

Not

- Hastanın üründen çıkmasını önlemek için yan rayları kısıtlama cihazları olarak kullanmayın. Yan raylar hastanın üründen dışarıya yuvarlanmasını önler. Kullanıcı, hastanın güvende olmasını sağlamak için gerekli kısıtlama derecesini belirlemelidir.
- Yan rayların ayak ucunu bir itme/çekme cihazı olarak kullanabilirsiniz.
- Yan raylar sadece tam yukarı pozisyonda kilitlenir.

Yan rayı alçaltma

UYARI

- Bir hastayı gözetimsiz bıraktığınızda ürünü daima yan raylar kaldırılmış ve sürgülenmiş olarak en düşük pozisyona getirin. Ürünü daha yüksek bir yükseklikte bırakmayın.
- Hasta taşırken uyuma yüzeyi en alçak pozisyonda düz olacak şekilde, yan rayları mutlaka tam yukarı pozisyonda kilitleyin.
- Yan rayı yükseltirken veya alçaltırken hastanın uzuvlarını daima yan ray mekiklerinden uzak tutun.
- Yan rayların kendiliğinden alçalmasına izin vermeyin.

Yan rayı alçaltmak için:

1. Yan rayı tutmak için bir elinizi kullanın.
2. Diğer elinizi serbest bırakma sürgüsünü yukarı çekmek için kullanın.
3. Serbest bırakma sürgüsü yerine oturuncaya kadar yan rayı ürünün baş ucuna doğru kaldırıp yönlendirin. Yan rayın sürgülediğinden emin olmak için yan rayı çekin.

Not

- Hastanın üründen çıkmasını önlemek için yan rayları kısıtlama cihazları olarak kullanmayın. Yan raylar hastanın üründen dışarıya yuvarlanmasını önler. Kullanıcı, hastanın güvende olmasını sağlamak için gerekli kısıtlama derecesini belirlemelidir.
- Yan rayların ayak ucunu bir itme/çekme cihazı olarak kullanabilirsiniz.
- Yan raylar sadece tam yukarı pozisyonda kilitletir.

Fowler Sırt desteğini yükseltme veya alçaltma

UYARI

- Ürünü sadece tüm kullanıcılar mekanizmalardan uzak olduğunda çalıştırın.
- Fowler sırt desteğini alçaltırken ellerinizi ve parmaklarınızı Fowler sırt desteği serbest bırakma kollarından ve Fowler sırt desteği çerçevesinden daima uzak tutun.
- Ürün üzerinde bir hasta varken bir pnömomatik Fowler sırt desteğini yükseltirken daima dikkatli olun. Uygun kaldırma teknikleri kullanın ve gerekirse yardım isteyin.
- Fowler sırt desteği kaldırıldığında, Fowler sırt desteği ve şilte yüzeyi desteği çerçevesi arasına hiçbir şey yerleştirmeyin.

Fowler sırt desteğini yükseltmek için Fowler sırt desteği serbest bırakma kollarının birini veya her ikisini sıkın ve Fowler sırt desteğini yukarı çekerek istenen pozisyona (0° - 80°) getirin.

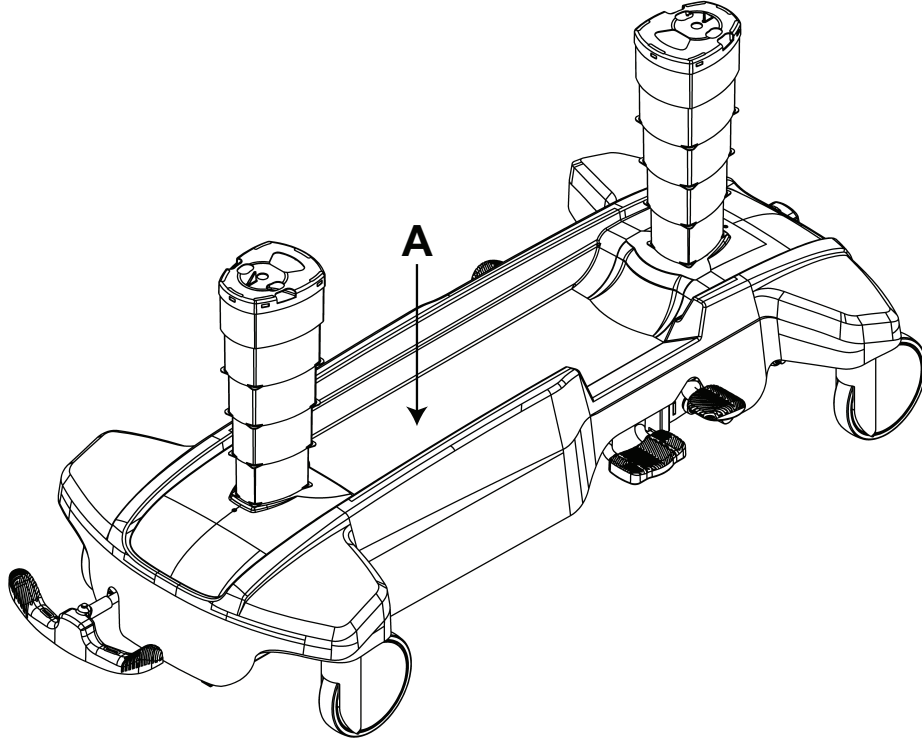
Fowler sırt desteğini alçaltmak için Fowler sırt desteği serbest bırakma kollarının birini veya her ikisini sıkın ve Fowler sırt desteğini aşağıya bastırarak istenen pozisyona (80° - 0°) getirin.

Taban başlığında nesnelere saklanması

DİKKAT

- Taban başlığına 27 kg (60 lb) üzerinde nesnelere yerleştirmeyin.
- Taban başlığı üzerine oturmeyin, basmayın veya üzerinde durmayın.

Hasta eşyalarını taban başlığında (A) (Şekil 11) saklayabilirsiniz.



Şekil 11 – Taban başlığında saklama

Sedye taban başlığı, herhangi bir uluslararası oksijen şişesini bu özellikler içinde saklayabilir:

KAPADO-X modeli için:

- Maksimum çap 14 cm
- Maksimum uzunluk 90 cm

Spesifikasyonlar	Şişe boyutu
Çap 100 ila 140 mm / uzunluk 465 ila 670 mm	3L, 5L
Çap 140 mm / uzunluk 870 mm	UK-F
Çap 140 mm/ uzunluk 900 mm	UK HX
Çap 140 mm / uzunluk 420 ila 900 mm	E
Çap 140 mm / uzunluk 420 ila 670 mm	C, CD
Fransa 5L, Almanya normal 5L O2 şişe, Avrupa 5L	

KAPADO röntgen olmayan model için:

- Maksimum çap 14 cm
- Maksimum uzunluk 64 cm

Spesifikasyonlar	Şişe boyutu
Çap 100 mm ila 140 mm / uzunluk 465 mm ila 640 mm	3L, 5L
Çap 100 mm ila 140 mm / uzunluk 420 mm ila 640 mm	C, CD
Almanya normal 5L oksijen şişesi, Avrupa 5L	

İki aşamalı kalıcı olarak takılı serum askısı seçeneğini konumlandırma

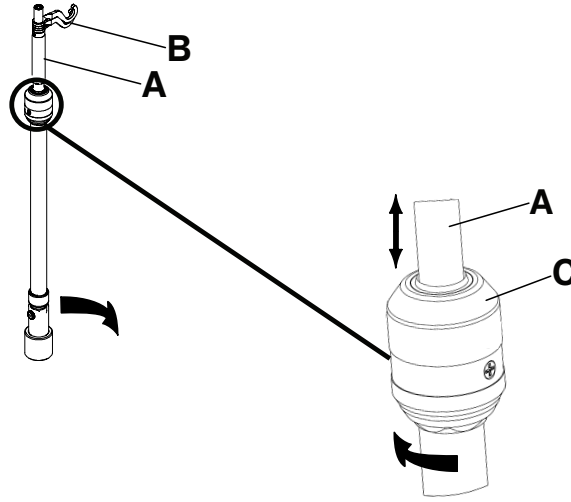
UYARI

- Serum askısına 18 kg'lık güvenli çalışma yükünü aşan IV torbaları asmayın.
- Serum askısındaki herhangi bir kancaya 4,5 kg'lık güvenli çalışma yükünü aşan IV torbaları asmayın.
- Bir hastayı taşıırken serum askısının kapı açıklıklarından geçecek şekilde düşük bir yükseklikte olduğundan mutlaka emin olun.
- Serum askısını çekme/itme cihazı olarak kullanmayın. Ürün hasarı oluşabilir.

Ürünü iki aşamalı serum çubuğu seçeneği, ürünün baş ucuna, ayak ucuna veya her iki ucuna kalıcı olarak takılı şekilde satın alabilirsiniz. Serum çubuğunda ikinci bir yükseklik pozisyonu sağlamak üzere uzayan teleskopik bir çubuk vardır. Serum çubuğunu kullanılmadığında katlayabilir ve saklayabilirsiniz.

İki aşamalı serum askısını yerleştirme (Şekil 12):

1. Çubuğu saklama pozisyonundan kaldırın ve döndürün.
2. Serum çubuğunu yerine kilitleninceye kadar aşağıya bastırın.
3. Serum askısı yüksekliğini artırmak için teleskopik kısmını (A) çubuk en yüksek pozisyonda yerine kilitleninceye kadar yukarı çekin.
4. Serum askılarını (B) istenen pozisyona döndürün ve serum torbalarını asın.
5. Serum çubuğunu alçaltmak için serum çubuğunu teleskopik kısmını tutun, sürgüyü (C) çevirin ve teleskopik kısmı alçaltın.
6. Serum askısını yukarı çekin ve serum askısını istifleme konumuna döndürün.



Şekil 12 – 2 aşamalı kalıcı olarak takılı serum askısını konumlandırma

Üç aşamalı kalıcı olarak takılı serum askısı seçeneğini konumlandırma

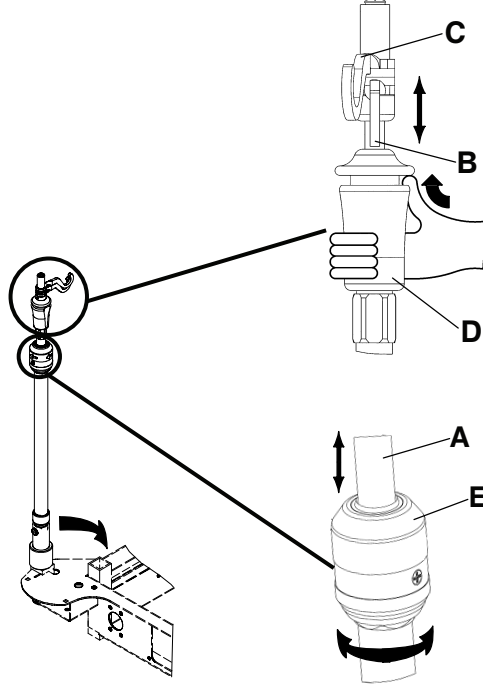
UYARI

- Serum askısına 18 kg'lık güvenli çalışma yükünü aşan IV torbaları asmayın.
- Serum askısındaki herhangi bir kancaya 4,5 kg'lık güvenli çalışma yükünü aşan IV torbaları asmayın.
- Bir hastayı taşıırken serum askısının kapı açıklıklarından geçecek şekilde düşük bir yükseklikte olduğundan mutlaka emin olun.
- Serum askısını çekme/itme cihazı olarak kullanmayın. Ürün hasarı oluşabilir.

Ürünü üç aşamalı serum çubuğu seçeneği, ürünün baş ucuna, ayak ucuna veya her iki ucuna kalıcı olarak takılı şekilde satın alabilirsiniz. Serum çubuğunda ikinci ve üçüncü bir yükseklik pozisyonu sağlamak üzere uzayan teleskopik bir çubuk vardır. Serum çubuğunu ayrıca kullanılmadığında katlayıp saklayabilirsiniz.

Üç aşamalı serum askısını yerleştirme (Şekil 13):

1. Çubuğu saklama pozisyonundan kaldırın ve döndürün.
2. Serum çubuğunu yerine kilitlemeye kadar aşağıya bastırın.
3. Serum çubuğu yüksekliğini artırmak için teleskopik kısmını (A) çubuk tam olarak yükseltilmiş pozisyonda yerine kilitlemeye kadar yukarı çekin.
4. Daha yüksek bir serum çubuğu için (B) kısmını yukarı çekin. (B) kısmını çubuğu yerine kilitlemek için istenen herhangi bir yükseklikte serbest bırakın.
5. Serum askılarını (C) istenen pozisyona döndürün ve serum torbalarını asın.
6. Serum çubuğunu alçaltmak için çubuk alçalıncaya kadar (B) kısmını tutarken tutucunun (D) sarı kısmını yukarı itin.
7. Sürgüyü (E) döndürün ve serum çubuğu teleskopik kısmını alçaltın.



Şekil 13 – Üç aşamalı kalıcı olarak takılı serum askısını konumlandırma

Aksesuarlar

UYARI - Aksesuarları monte etmeleri ve bağlamaları için daima kalifiye personel kullanın.

DİKKAT - **KAPADO** ve **KAPADO-X** Serisi sedye ile her zaman izin verilen aksesuarları kullanın.

Bu aksesuarlar ürününüzle kullanılmak üzere mevcut olabilir. Konfigürasyonunuz veya bölgeniz için mevcut olup olmadığını doğrulayın.

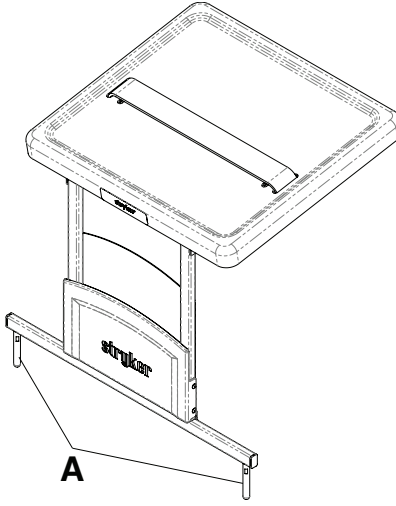
İsim	Parça numarası
Dosya tutuculu defibrilatör tepsisi	MM047
Serum çubuğu, çıkarılabilir	MM050
Şilte	6300-0-100
Şilte	6300-0-102
Şilte	6300-0-103
Şilte	6300-0-104
Oksijen şişesi tutucusu, dik	MM045
Oksijen şişesi tutucusu, dik	MM044
Oksijen şişesi tutucusu, dik	MM046
Kağıt rulosu tutucusu	MM048
Emniyet kemeri, ayak bileği	MM052
Emniyet kemeri, gövde	MM053
Emniyet kemeri, bilek	MM054
Emniyet kemeri paketi	MM055

Defibrilatör tepsisinin/dosya tutucusunun takılması

UYARI

- Defibrilatör tepsisi/dosya tutucu veya dik oksijen şişesi tutucusu takılıysa ayak ucu itme kolu seçeneğini konumlandırırken parmaklarınızın sıkışmasını önlemek için daima dikkatli olun.
- Defibrilatör tepsisi/dosya tutucusu üzerine 14 kg'lık güvenli çalışma yükünü aşan ürünleri koymayın.
- Defibrilatör tepsisini/dosya tutucusunu bir itme/çekme cihazı olarak kullanmayın. Ürün hasarı oluşabilir.

Defibrilatör tepsisini/dosya tutucusunu takmak için defibrilatör tepsisi/dosya tutucusu pinlerini (A) ürünün ayak ucundaki soketlere yerleştirin.



Şekil 14 – Defibrilatör tepsinin/dosya tutucusunun takılması

Çıkarılabilir serum askısını takma ve konumlandırma

UYARI

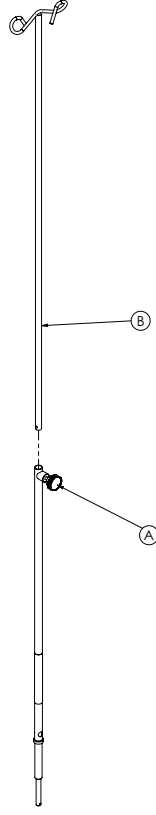
- Serum askısına 6 kg'lık güvenli çalışma yükünü aşan IV torbaları asmayın.
- Serum askısındaki herhangi bir kancaya 3 kg'lık güvenli çalışma yükünü aşan IV torbaları asmayın.
- Serum askısını bir itme/çekme cihazı olarak kullanmayın. Ürün hasarı oluşabilir.

Çıkarılabilir serum askısını takmak ve konumlandırmak için (Şekil 15):

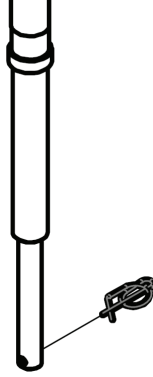
1. Serum askısını ürünün baş ucu veya ayak ucunda bir sokete yerleştirin.
2. Düğmeyi (A) saat yönünün tersine çevirin ve istenen yüksekliğe erişinceye kadar teleskopik kısmı (B) yukarı çekin.
3. Teleskopik kısmı yerine kilitlemek için düğmeyi (A) saat yönünde çevirin.

Not

- Bir hastayı taşıırken serum askısının kapı açıklıklarından geçecek şekilde düşük bir yükseklikte olduğundan mutlaka emin olun.
- Serum askısını sedye adaptörüne yerleştirdikten sonra Rue halka çatalını kullanın.



Şekil 15 – Çıkarılabilir serum askısı



Şekil 16 – Rue halka çatalı

Dik oksijen şişesi tutucusunu takma

UYARI

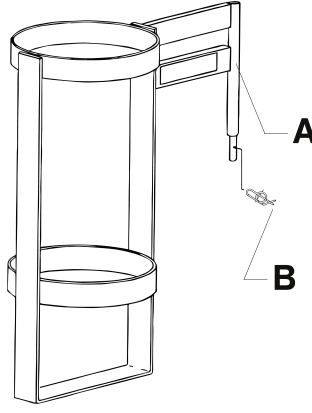
- Tüm tipler için dik oksijen şişesi tutucusuna 18 kg'lık güvenli çalışma yükünü aşan nesnelere koymayın.
- Defibrilatör tepsi/dosya tutucu veya dik oksijen şişesi tutucusu takılıysa ayak ucu itme kolu seçeneğini konumlandırırken parmaklarınızın sıkışmasını önlemek için daima dikkatli olun.
- Dik oksijen şişesi tutucusunu bir itme/çekme cihazı olarak kullanmayın. Ürün hasarı oluşabilir.

Dik oksijen şişesi tutucusu bir oksijen şişesini dikey pozisyonda destekler.

Dik oksijen şişesi tutucusunu takmak için:

1. Destek çubuğunu (A) ürünün baş ucundaki oksijen şişesi tutucusunun soketine takın.

2. Şişe tutucusunu ürüne sabitlemek için çatal pinini (B) destek çubuğundaki delik içinden geçirin.



Şekil 17 – Oksijen şişesi tutucusunun takılması

Not - Dikey oksijen şişesi tutucuları aşağıdaki oksijen şişesi boyutlarını destekler:

Spesifikasyonlar	Parça numarası
Maksimum çap 120 mm, maksimum uzunluk 900 mm	MM045
Maksimum çap 120 mm, maksimum uzunluk 640 mm	MM044
Maksimum çap 140 mm, maksimum uzunluk 640 mm	MM046

Kağıt rulosu tutucusunu takma

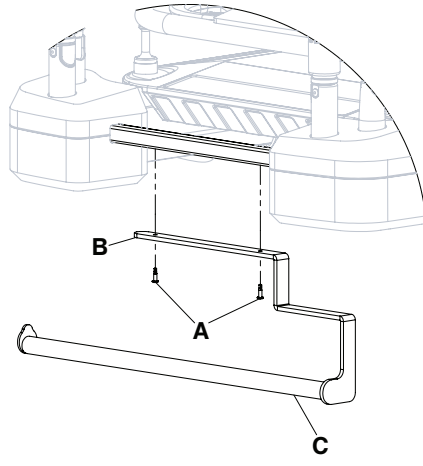
UYARI

- Kağıt rulosunu itme/çekme cihazı olarak kullanmayın. Ürün hasarı oluşabilir.
- Kağıt rulosu tutucusuna 1,5 kg güvenli çalışma yükünü aşan eşyaları asmayın.

Kağıt rulosu tutucusu, kağıdı hijyenik amaçlar için sedyenin üzerine koruyucu bir tabaka olarak dağıtır.

Kağıt rulosunu takmak için:

1. Ürünün baş ucunda, kağıt rulosu tutucusundaki çubuğu (B), basınca çıkmalı itme kolları arasındaki çerçeveye yerleştirin.
2. İki adet kendi kendine giren vidayla (A; HM-06-121) bir yıldız tornavida kullanarak, kağıt rulosu tutucusunu çerçeveye sabitleyin.
3. Kağıt rulosunu kağıt rulosu tutucusuna (C) geçirin.



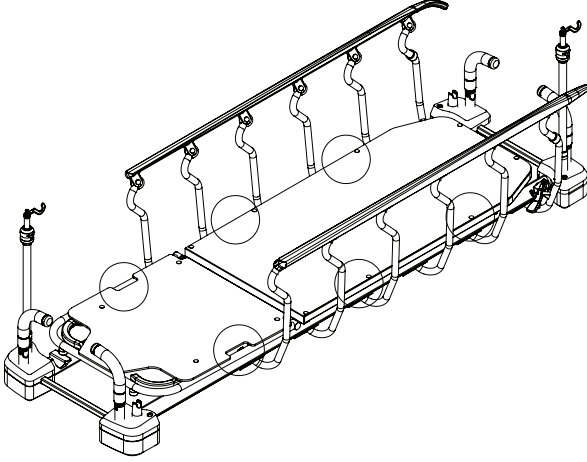
Şekil 18 – Kağıt rulosu tutucusunu takma

Hasta emniyet kemeri bağlama kısımlarını bulma

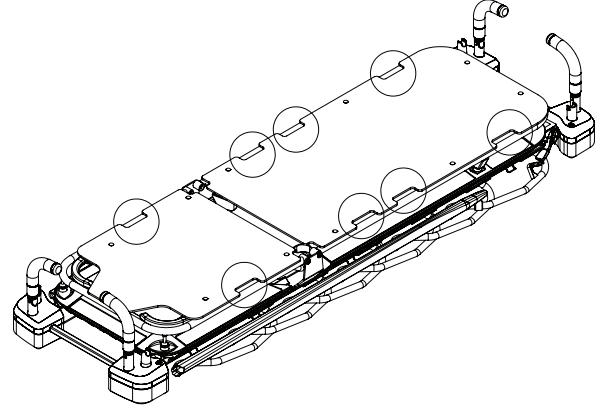
UYARI

- Emniyet kemerini takarken daima dikkatli olun. Hasta veya kullanıcı yaralanabilir. Sabitlenirse bile, fiziksel tutucular takılma, sıkışma, yaralanma veya ölüm dahil hastalara ve kullanıcılara ciddi zararlar verebilir.
- Emniyet kemerlerini veya cihazları daima sadece ürünün belirlenen takma noktalarına takın. Aksi halde hasta veya kullanıcı yaralanabilir. Emniyet kemerlerini yan raya takmayın.
- Herhangi bir emniyet kemeri veya cihazı kullanmadan önce daima geçerli yerel ve ulusal sınırlamalar ve düzenlemeler ve uygun tesis protokollerine başvurun.

Şilte destek yüzeyi tertibatı üzerinde hasta emniyet kemerlerinin takılması için sekiz hasta emniyet kemeri bağlama noktası mevcuttur (Şekil 19 veya Şekil 20).



Şekil 19 – Röntgen olmayan seçeneği emniyet kemeri konumları



Şekil 20 – Röntgen seçeneği emniyet kemeri konumları

Not - Emniyet kemerleri B Tipi uygulanan parçalardır.

Röntgen kasetlerini yerleştirme veya çıkarma

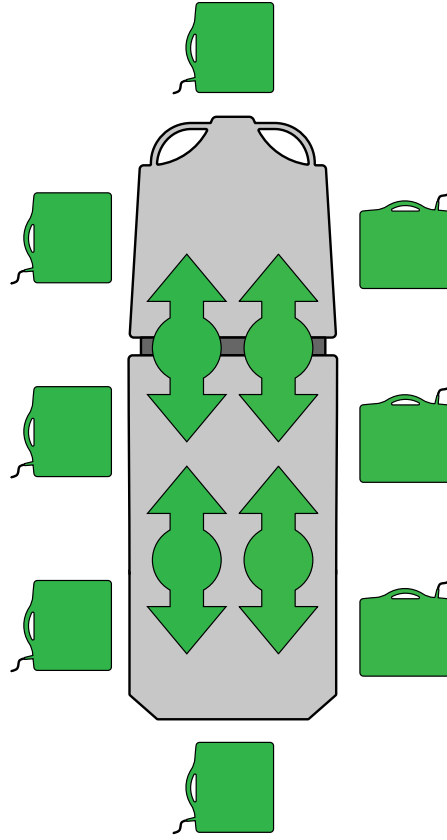
UYARI

- Radyasyon yayan cihazlarla röntgen seçeneğini kullanmadan önce her zaman güvenlik için geçerli yerel ve ulusal kısıtlamalara ve yönetmeliklere başvurun. Radyasyon üreten cihazlar artık, dağılan veya saçılan radyasyon oluşturabilir.
- Fowler sırt desteği dik pozisyondayken röntgen çekerken veya bir lateral kaset kullanırken daima dikkatli olun.

Röntgen seçeneği hem bir eklemlili radyografik destek yüzeyi hem de röntgen kaseti yerleştirme için hasta destek yüzeyi altında bir platform sağlar. Radyografik destek yüzeyi tıbbi röntgen sistemleri ile birlikte çalışarak, hasta ürün üzerindeyken klinik röntgenlerin (ön-arka tüm vücut, isteğe bağlı tüm vücut lateral ve isteğe bağlı dik akciğer) çekilmesini mümkün kılar. Kasetleri ürünün baş ucundan, ayak ucundan ve sağ veya sol tarafından yerleştirebilirsiniz.

Bir röntgen kaseti yerleştirmek için:

1. Hastayı ürünün her bir yanında bulunan pozisyon göstergesi etiketlerini kullanarak ürün üzerinde ortalayın (Şekil 21).
2. Hasta yüzeyi altına bir röntgen kaseti yerleştirin.



Şekil 21 – Röntgen kasetlerini yerleştirme veya çıkarma

Not

- Stryker Model **KAPADO** ve **KAPADO-X** Serisi sedye üzerinde her zaman şilte 6300-0-100, 6300-0-102, 6300-0-103 veya 6300-0-104 kullanın.
- Röntgen seçeneği ile bir C-Kol kullanmayın. Röntgen seçeneği C-Kol ile uyumlu değildir.
- Maksimum röntgen kaseti boyutları 35 cm x 43 cm x 2,5 cm'dir.

Temizleme

Ürünü temizleme

Bu talimatlar **KAPADO** ve **KAPADO-X** Serisi sedye için önerilen temizlik yöntemleridir.

Bu ürün, elektrikli yıkamayla yıkanabilir. Üründe sürekli yıkamadan kaynaklanan oksitlenme izleri veya renk bozulmaları görülebilir. Ancak, uygun prosedürlere uyulduğu sürece elektrikli yıkamadan dolayı ürün performans özellikleri veya işlevselliğinde bir bozulma meydana gelmeyecektir.

Önerilen temizlik yöntemi

1. Şilteyi üründen çıkarın.
2. Temizlik solüsyonu üreticisinin seyreltme önerilerine uyun.
3. Ürünün tüm yüzeylerini ılık su ve hafif deterjanla elde yıkayın.
4. Fazla ıslanmasından kaçının ve ürünün düzgün biçimde temizlenmesi için temizleme solüsyonu üreticisinin kılavuz ilkelerinden daha uzun süre ıslak kalmadığından emin olun.
5. Şilteyi ürün kuruyana kadar ürünün üzerine koymayın.
6. Ürünü tekrar hizmete almadan önce işlevselliği kontrol edin.

- Ürünü yükseltin ve alçaltın
- Fren/yönlendirme pedalını her iki yönde kilitleyin ve kilidini açın
- Yan rayları sürgüleyin ve sürgüsünü açın
- Fowler sırt desteğini yükseltin ve alçaltın
- Tüm bileşenlerin uygun bir şekilde yağlandığından emin olun
- Yakın toz veya kir nedeniyle takılıp kalmadığına dikkat edin.
- Tüm etiketlerin sağlam olduğundan emin olun

Not

- Ürünü buharla temizlemeyin.
- Taban başlık saklama alanını temizleyin.
- Cila veya zemin kalıntıları birikmesini önlemek için fren pedlerinin altını temizleyin.
- Bazı temizlik ürünleri aşındırıcıdır ve üründe hasar oluşturabilir. Ürünü iyice durulayıp kurutmazsanız ürün yüzeyinde kritik bileşenlerin erken çürümesine yol açabilecek bir çürütücü kalıntı kalabilir. Bu temizlik talimatlarının uygulanmaması garantinizi geçersiz kılabilir.

İyodürü giderin

1. Yarım litre ılık suyla 1 - 2 çay kaşığı sodyum tiyosülfatı karıştırarak bir solüsyon hazırlayın. Solüsyonu lekelenmiş bölgeyi silmek için kullanın.
2. Lekeyi, leke oluşmasından sonra mümkün olduğunca kısa süre içinde temizleyin.
3. Lekeler hemen giderilmezse şilteyi silmeden önce solüsyonun şilte üzerinde kalmasını veya emilmesini bekleyin.
4. Solüsyonun uygulandığı şilteleri, tekrar kullanılmadan önce temiz suyla durulayın.

Not - Bu tür temizlik maddeleri kullanılırken bu yönergelere uyulmaması bu ürünün garantisini geçersizleştirebilir.

Özel talimatlar

Velcro®	Dezenfektanla iyice ıslatın, suyla durulayın ve solüsyonun buharlaşmasını bekleyin.
Katı maddeler veya lekeler	Nötr sabunlar ve ılık su kullanın. Sert temizleyiciler, çözücüler veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
Çıkarılması zor lekeler	Zorlu kir veya lekelerde standart ev tipi temizleyiciler veya vinil temizleyiciler ve yumuşak kıllı bir fırça kullanın. Kurumuş kiri önceden ıslatın.
Makineyle yıkama	Makineyle yıkama önerilmez. Makineyle yıkama şiltenin kullanım ömrünü önemli ölçüde azaltabilir.

Ürünü dezenfekte etme

UYARI

- Ürünü kullanılırken temizlemeyin, servis vermeyin veya bakım yapmayın.
- Ürünü buharla, hortumla su fışkırtarak veya ultrasonik olarak temizlemeyin. Bu temizlik yöntemlerinin kullanılması önerilmez ve ürünün garantisini geçersiz kılabilir.

Önerilen dezenfektanlar

- Glikol eteri olmayan kuaterner (2100 ppm aktif madde - amonyum klorür)
- Klorlu ağartma solüsyonu - 1000 ppm aktif
- %70 izopropil alkol (700.000 ppm)

Önerilen dezenfeksiyon yöntemi

1. Dezenfektan solüsyon üreticisinin seyreltme önerilerine uyun.
2. Ürünün tüm yüzeylerini dezenfektan solüsyonla elde yıkayın.
3. Fazla ıslanmasından kaçının ve ürünün uygun dezenfeksiyon için kimyasal üreticisinin kılavuz ilkelerinden daha uzun süre ıslak kalmadığından emin olun.
4. İyice kurutun. Şilteyi ürün kuruyana kadar ürün üzerine koymayın.
5. Her kullanımdan sonra kanca ve halka sabitleyici elemanlarını dezenfekte edin. Kanca ve halka sabitleyici kısmını dezenfektan ile ıslatın, suyla durulayın ve dezenfektanın buharlaşmasını bekleyin (uygun dezenfektana tesis karar verir).
6. Ürünü tekrar hizmete almadan önce işlevselliği kontrol edin.
 - Ürünü yükseltin ve alçaltın
 - Fren/yönlendirme pedalını her iki yönde kilitleyin ve kilidini açın
 - Yan rayları sürgüleyin ve sürgüsünü açın
 - Fowler sırt desteğini yükseltin ve alçaltın
 - Tüm bileşenlerin uygun bir şekilde yağlandığından emin olun
 - Yakın toz veya kir nedeniyle takılıp kalmadığına dikkat edin.
 - Tüm etiketlerin sağlam olduğundan emin olun

Not

- Görünür kirliliği, geçirgen materyalle doğrudan cilt teması, enfeksiyon riskini artırabilir.
- Bazı temizlik malzemesi yapısı gereği aşındırıcıdır ve üründe hasar oluşturabilir. Ürünü iyice durulayıp kurutmazsanız ürün yüzeyinde kritik bileşenlerin erken çürümesine yol açabilecek bir çürütücü kalıntı kalabilir. Bu temizlik talimatının uygulanmaması garantinizi geçersiz kılabilir.

Önleyici bakım

UYARI - Şilte örtüsünü her temizlediğinizde daima şilteyi inceleyin. Şilte örtüsünü her temizlediğinizde hastane protokollerinizi izleyin ve önleyici bakım yapın. Olumsuz etkilenmişse şilteyi kullanımdan çıkarın ve çapraz kontaminasyonu önlemek için ürünü değiştirin.

Önleyici bakım incelemesinden önce ürünü hizmetten çıkarın. Tüm Stryker Medical ürünlerinin yıllık önleyici bakımı sırasında listedeki tüm maddeleri kontrol edin. Ürün kullanım yoğunluğunuza bağlı olarak önleyici bakım kontrollerini daha sık yapmanız gerekebilir. Servis sadece vasıflı personelce verilmelidir.

Not - Geçerliyse inceleme öncesinde şiltenin dış kısmını temizleyin ve dezenfekte edin.

Şu maddeleri denetleyin:

- Fermuar ve örtülerde (üst ve alt) yırtık, kesik veya delik olup olmadığını
- İç bileşenlerde sıvı girmesi veya kontaminasyon nedeniyle lekelenme bulguları olup olmadığını kontrol etmek için örtünün fermuarını açın
- Köpük ve diğer bileşenlerin bozulmamış veya parçalanmamış olduğunu
- Tüm kaynak yerleri
- Tüm sabitleyiciler sağlam
- Tüm ürün etiketleri yerinde ve okunaklıdır
- Tüm kaynak parçaları (ana çerçeve, fren, şilte destek yüzeyi, jak, taşıyıcı, serum askısı pivot kaynağı ve itme kolu kaynak parçaları) hasarlı değil
- Yan raylar hareket ediyor ve sürgüleniyor
- Yan rayların sürgüleri güvenli
- Yan raylar hasarlı değil
- Yan rayın sürgüsü hasarlı değil, sürgü düzeneğinde pürüz veya döküntü yok
- Antistatik tekerlek yıpranmamış veya hasarlı değil
- Tekerlekler fren pedalı uygulanmış olarak kilitlenir
- Tekerlekler sağlam ve dönüyor
- Tekerleklerde kir ve kalıntı yok
- Tekerlekler yıpranmamış veya hasarlı değil
- Tekerlek montaj dirseği hasarlı değil
- Tekerlekler, fren mekanizması ve fren çubuğu hasarlı veya çatlak değil
- Fowler yükseliyor, alçalıyor ve yerine kilitleniyor
- Fowler beklenmedik şekilde sürüklenmiyor veya düşmüyor
- Fowler sırt desteği silindirlerinde sızıntı yok
- Fowler gaz silindiri pimi sıkışmış değil
- Fren/yönlendirme pedalı bükülü veya hasarlı değil
- Fren mekanizmaları çalışıyor
- Yönlendirme işlevi çalışıyor
- Beşinci tekerlek aşınmış veya hasarlı değil ve çalışıyor
- Beşinci tekerlek bağlantısı bükülü veya fazla gergin değil
- Beşinci tekerlekte kir veya balmumu birikmesi yok
- Taşıyıcı civatası güvenli
- Taban çerçevesi hasarlı değil
- Pompa pedalı gevşek, yıpranmış veya hasarlı değil

- _____ Hidrolik serbest bırakma pedalları gevşek veya hasarlı değil
- _____ Jak serbest bırakma valfi tozdan arındırılmış, kirli değil ve takılıp kalmıyor
- _____ Jak bağlantıları ayarlı veya hasarlı değil
- _____ Jak ayar valfleri ve yay çalışıyor
- _____ Jaklar hasarlı değil
- _____ Baş ucu ve ayak ucu jakları aynı anda yükseliyor ve alçalıyor
- _____ Şilte destek yüzeyi tüm konumlardan yükseliyor ve alçalıyor
- _____ Şilte destek yüzeyi bileşenleri yerinde ve hasarlı değil (sabitleyici, tutma pini, pin, burç desteklenmeyen, gevşek, yıpranmış veya hasarlı değil)
- _____ Trendelenburg / Ters Trendelenburg tüm konumlarda çalışıyor
- _____ Yüzeylerde çatlak kontrolü yapın
- _____ Kanca ve halka sabitleyici yerinde, sağlam ve güvenli
- _____ Fowler yükseliyor, alçalıyor ve yerine kilitlemiyor
- _____ Fowler alt sistemi (kol, tel, taban kaynağı, silindir, sabitleyiciler vb.) hasarlı değil
- _____ Hidrolik jaklar tutmaktadır
- _____ Fowler sırt desteğinde, tel ve mekanik parçalar arasında hiçbir etkileşim yok
- _____ Hidrolik bağlantılarda sızıntı yoktur
- _____ Gereken yerleri yağlayın
- _____ İtme kolları gevşek veya hasarlı değil
- _____ Vücut kemerleri sürgüleniyor ve sabittir (isteğe bağlı)
- _____ Serum askısı sağlam, hasarlı değil ve tüm pozisyonlara ayarlanıyor ve sürgüleniyor (isteğe bağlı)
- _____ Oksijen şişesi tutucusu sağlam ve açılıp kapanıyor (isteğe bağlı)
- _____ Şilte örtüsünde yırtık veya çatlak yok
- _____ Aksesuarlar ve montaj donanımı iyi durumda

Ürün seri numarası:

Dolduran:

Tarih:

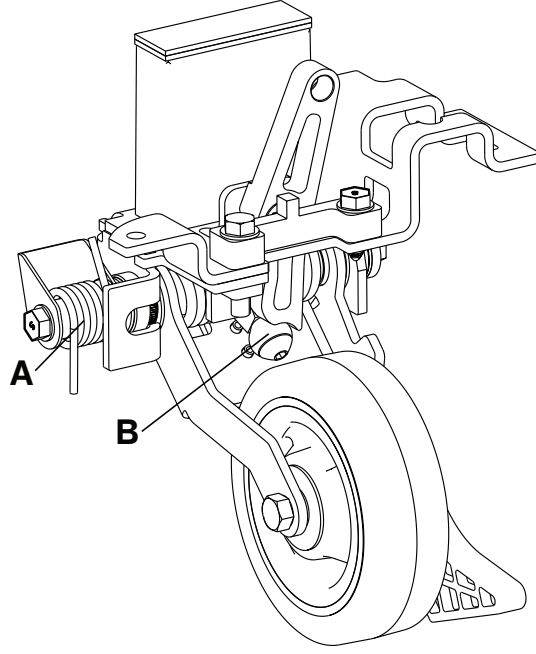
Geri çekilebilir beşinci tekerin yağlanması

Gerekli aletler:

- MPG-3 gres
- Bungee kablolar

İşlem:

1. Ürünü en üst pozisyona yükseltin.



Şekil 22 – Geri çekilebilir beşinci tekerin yağlanması

2. Taban başlığını yükseltin ve başlığı bungee kablolarıyla destekleyin.
3. Yaya (A) ve makaraya (B) MPG-3 gres uygulayın (Şekil 22).
4. Bungee kablolarını çıkarın ve başlığı alçaltın.
5. Ürünü yeniden hizmete sokmadan önce düzgün çalıştığını doğrulayın.

stryker



Stryker Medical
3800 E. Centre Avenue
Portage, MI 49002
USA